

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – College van Beroep voor het bedrijfsleven – Platnosť článku 2 bodu 3 rozhodnutia Rady 2003/199/ES z 18. marca 2003 týkajúceho sa nezariadenia aldicarbu do prílohy I smernice Rady 91/414/EHS a odobratia [zrušenia – neoficiálny preklad] povolení pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce túto účinnú látku (Ú. v. EÚ L 76, s. 21)

Výrok rozsudku

Z preskúmania položenej otázky nevyplýva žiadna skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť článku 2 prvého odseku bodu 3 rozhodnutia Rady 2003/199/ES z 18. marca 2003 týkajúceho sa nezariadenia aldicarbu do prílohy I smernice Rady 91/414/EHS a odobratia [zrušenia – neoficiálny preklad] povolení pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce túto účinnú látku.

(¹) Ú. v. EÚ C 155, 25.6.2005.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. marca 2006
– Komisia Európskych spoločenstiev/Luxemburské veľkovo-
vodstvo**

(Vec C-310/05) (¹)

**(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica
2001/95/ES — Všeobecná bezpečnosť výrobkov — Nepre-
bratie v predpisanej lehote)**

(2006/C 131/48)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M.-J. Jonczy a A. Aresu, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Luxemburské veľkovo- vodstvo (v zastúpení: S. Schreiner, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie v stanovenej lehote všetkých zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení potrebných na dosiahnutie súladu

so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001, ktorá sa týka všeobecnej bezpečnosti výrobkov (Ú. v. L 11, s. 4; Mim. vyd. 15/006, s. 447)

Výrok rozsudku

1. Neprijatím zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001, ktorá sa týka všeobecnej bezpečnosti výrobkov, Luxemburské veľkovo- vodstvo nespĺnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 21 ods. 1 tejto smernice.

2. Luxemburské veľkovo- vodstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 243, 1.10.2005.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný Bayeri-
sches Landessozialgericht 3. februára 2006 – Grete
Schlepps/Deutsche Rentenversicherung Oberbayern**

(Vec C-60/06)

(2006/C 131/49)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciál-
neho konania**

Bayerisches Landessozialgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Grete Schlepps

Žalovaný: Deutsche Rentenversicherung Oberbayern

Prejudiciálne otázky

1. Má sa príloha III časť A a B, zakaždým bod 35 položky Nemecko-Rakúsko písm. e) bod i) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 (¹) o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva, vykladať v tom zmysle, že táto predpokladá popri oprávnení na poberanie dávok k 1. januáru 1994 aj zriadenie bydliska v Rakúsku?

2. Ak áno, sú tieto ustanovenia, ako aj príloha VI položka C. Nemecko bod 1 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva, v súlade s právnymi predpismi ES vyššej právnej sily, najmä so zásadou voľného pohybu pracovníkov podľa článku 39 v spojení s článkom 42 Zmluvy ES?

(¹) Ú. v. L 149, s. 2.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný Tribunale ordinario di Novara 10. februára 2006 – Carp Snc di L. Moleri e V. Corsi, Associazione Nazionale Artigiani Legno e Arredamenti/Ecorad Srl

(Vec C-80/06)

(2006/C 131/50)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale ordinario di Novara

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Carp Snc di L. Moleri e V. Corsi, Associazione Nazionale Artigiani Legno e Arredamenti

Žalovaný: Ecorad Srl

Prejudiciálne otázky

1. Musia sa článok 2, článok 3, Príloha II a Príloha III rozhodnutia 1999/93/ES (¹) vykladať tak, že vylučujú, aby dvere určené na použitie s panikovými madlami mohli vyrábať subjekty (výrobcovia dverí), ktoré nespĺňajú požiadavky systému preukazovania zhody č. 1?

2. Ak bude odpoveď na otázku č. 1 kladná, sú ustanovenia obsiahnuté v článku 2, článku 3, Prílohe II a Prílohe III rozhodnutia 1999/93/ES nezávisle od prijatia technických noriem Európskym výborom pre normalizáciu (CEN) právne záväzné od dátumu nadobudnutia platnosti uvedeného rozhodnutia, pokiaľ ide o typ postupu preukazovania zhody, ktorý musia dodržať výrobcovia (konkrétne výrobcovia dverí) v súvislosti s dverami určenými na použitie s panikovými madlami?

3. Musia sa článok 2, článok 3, Príloha II a Príloha III rozhodnutia 1999/93/ES považovať za neplatné z dôvodu rozporu so zásadou proporcionality v časti, kde ukladajú všetkým výrobcom povinnosť dodržať postup preukazovania zhody č. 1 na to, aby mohli umiestniť označenie ES na samotné dvere s panikovými madlami (pričom poverujú CEN prijatím zodpovedajúcich technických noriem)?

(¹) Rozhodnutie z 25. januára 1999 o postupe preukazovania zhody stavebných výrobkov v súlade s článkom 20 ods. 2 smernice Rady 89/106/EHS so zreteľom na dvere, okná, okenice, žalúzie, brány a súvisiace technické vybavenie budov, Ú. v. ES L 29, s. 51; Mim. vyd. 13/023, s. 223.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný Tribunal Superior de Justicia de Madrid 20. februára 2006 – Navicon, S.A./Administración del Estado

(Vec C-97/06)

(2006/C 131/51)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de Madrid

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Navicon, S.A.

Žalovaný: Administración del Estado

Prejudiciálne otázky

1. Či na účely oslobodenia od dane podľa článku 15 ods. 5 Šiestej smernice (¹) treba v ňom obsiahnutý výraz „charter“ vykladať tak, že zahŕňa výlučne charter celého priestoru lode (celkový charter), alebo aj charter dohodnutý len na určitú časť alebo percento priestoru lode (čiastočný charter)?